



© Ed. Verticales

«Vous ne savez pas si vous aimez les animaux mais vous en voulez absolument un, vous voulez une bête. C'est l'une des premières manifestations de votre désir, un désir d'autant plus puissant qu'il reste inassouvi. »

## QUE FONT LES RENNES APRÈS NOËL ?

**TEXTE : OLIVIA ROSENTHAL**

**DIRECTION : ANNE THERON**

**UNE PRODUCTION DE LA CIE *LES PRODUCTIONS MERLIN***

*Cie Les Productions Merlin*

Siège social : 186 Grand Rue 86000 POITIERS / Correspondance : chez Gingko Biloba – 190, bd Charonne – 75020 PARIS.  
SIRET : 414 789 933 00036 / Licence d'entrepreneur du spectacle : 2/1041775/ N° de TVA intracommunautaire : FR73414789933

  
**MERLIN**  
productions



## QUE FONT LES RENNES APRES NOËL ? / Lecture-performance

Une proposition de ANNE THERON

**CREATION : LE 17 NOVEMBRE 2013, AU MUSEE DE LA CHASSE ET DE LA NATURE – PARIS 3<sup>E</sup>**

DANS LE CADRE DU FESTIVAL PARIS EN TOUTES LETTRES

EN PARTENARIAT AVEC LA MAISON DE LA POESIE, PARIS

DISPONIBLE EN TOURNEE

---

### DUREE : 4H

« Trois heures trente de lecture !

Je n'ai pas envie de couper dans cet élan, d'en faire un montage d'une heure. Non, je crois que c'est le texte dans sa globalité qu'il faut lire, avec la proposition de plusieurs interruptions pour reprendre son souffle, un verre à la main.

Oui, voilà ce que j'aimerais : une soirée complète en immersion dans l'univers d'Olivia Rosenthal. »

**ANNE THERON**

---

### GENERIQUE

TEXTE	Olivia Rosenthal - © Éditions Gallimard / Publié aux éditions Verticales en 2010
MISE EN SCENE	Anne Théron
COLLABORATION ARTISTIQUE	Daisy Body
INTERPRETES	Marie-Laure Crochant, Julie Moulier et Margaret Zenou
TAXIDERMISTE	Jean-Louis Caro
ARTISTE VIDEASTE	Nicolas Comte
REGIE GENERALE / LUMIERES	Jean-Philippe Viguié

---

### SYNOPSIS

« Vous aimez les animaux. Ce livre raconte leur histoire et la vôtre. L'histoire d'une enfant qui croit que le traîneau du père Noël apporte les cadeaux et qui sera forcée un jour de ne plus y croire. Il faut grandir, il faut s'affranchir. C'est très difficile. C'est même impossible. Au fond, vous êtes exactement comme les animaux, tous ces animaux que nous emprisonnons, que nous élevons, que nous protégeons, que nous mangeons. Vous aussi, vous êtes emprisonnée, élevée, éduquée, protégée. Et ni les animaux ni vous ne savez comment faire pour vous émanciper. Pourtant il faudra bien trouver un moyen. »

**OLIVIA ROSENTHAL**

[www.editions-verticales.com](http://www.editions-verticales.com)

---

### CONTACT

**ADMINISTRATION DE PRODUCTION : ÉMILIE LELOUP – 06 82 91 20 03 – [loup.emilie@neuf.fr](mailto:loup.emilie@neuf.fr)**

**PRODUCTION ET DIFFUSION : CLAIRE DUPONT - 06 66 66 68 82 - [claire.dupont@productionstheatrales.com](mailto:claire.dupont@productionstheatrales.com)**

*Cie Les Productions Merlin*

Siège social : 186 Grand Rue 86000 POITIERS / Correspondance : chez Gingko Biloba – 190, bd Charonne – 75020 PARIS.

SIRET : 414 789 933 00036 / Licence d'entrepreneur du spectacle : 2/1041775/ N° de TVA intracommunautaire : FR73414789933



## NOTE D'INTENTION

Olivia Rosenthal développe une œuvre singulière. Sur un mode humoristique, elle construit une nouvelle approche ethnologique qui interroge la relation des individus à leur milieu. Pourtant, même si ses textes s'apparentent à une recherche documentaire, leur écriture dont la précision et la beauté sont jubilatoires relève de la pure littérature. Disons le simplement, Olivia Rosenthal est l'un des écrivains majeurs de son époque.

Dans son livre « que font les rennes après Noël ? », elle questionne le rapport entre un dresseur, un soigneur, un biologiste, un boucher et une enfant qui se demande ce que font les rennes après Noël, ou plus exactement le rapport entre les animaux et les humains, tous élevés, soignés, formatés et à qui on apprend à ne pas se rebeller.

Les professionnels racontent leur métier à la première personne. L'enfant, elle, est observée, tandis qu'elle grandit et devient une femme qui s'émancipera de sa mère d'abord, du reste ensuite. Une enfant qui renoncera à suivre les rennes après Noël.

Au fil du récit, les parcours se croisent, se tressent, et se nourrissent mutuellement.

Rencontre de systèmes organiques dont certains ressentiraient plus que d'autres l'émotion que suppose l'état d'être vivant. Comme les humains par exemple. Ou les cochons. Mais pas les vers de terre.

Au final, il semble que seule la petite fille parvienne à transgresser ce dont elle a été imprégnée.

Je suis metteur en scène. Quels que soient les objets que je crée, ils sont tous articulés autour de mon désir de faire entendre le texte. C'est ce désir qui m'a conduit à diriger des lectures.

Le livre d'Olivia Rosenthal appartient à ces textes que j'ai envie de faire entendre. Pour son intelligence et sa drôlerie. Pour sa vivacité et son rythme. Deux cents pages où la pensée fuse et éclate en feux d'artifices successifs.

Presque quatre heures de lecture.

Je n'ai pas envie de couper dans cet élan, d'en faire un montage d'une heure. Non, je crois que c'est le texte dans sa globalité qu'il faut lire, avec la proposition de plusieurs interruptions pour reprendre son souffle, un verre à la main.

Oui, voilà ce que j'aimerais : une soirée complète en immersion dans l'univers d'Olivia Rosenthal.

Pour cela, j'ai demandé à trois comédiennes de lire le texte, Marie-Laure Crochant, Julie Moulier et Margaret Zenou, toutes trois capables de porter la prosodie si particulière de l'auteur et de captiver l'auditoire.

J'ai également demandé à Jean-Louis Caro, taxidermiste, de naturaliser un lapin au cours de cette lecture. Pour assister à ce passage étrange de l'état de dépouille à celui d'objet. Parce que le processus de naturalisation relève d'une chorégraphie qui est un acte artistique en soi. Parce qu'un taxidermiste est un créateur qui interroge notre rapport aux animaux, à ce vivant qui fonctionne sur d'autres logiques.

Comme j'ai demandé à Nicolas Comte, artiste vidéaste, de filmer cette naturalisation en direct pour être au plus près de certaines phrases de sa chorégraphie.

**ANNE THERON**

Janvier 2013



### OLIVIA ROSENTHAL - auteure

Olivia Rosenthal a publié dix récits aux éditions Verticales dont *On n'est pas là pour disparaître* (Prix Wepler- Fondation La Poste 2007), *Que font les rennes après Noël ?* (Prix Alexandre-Vialatte, et prix du Livre Inter 2011) et *Ils ne sont pour rien dans mes larmes* (2012). Sa première pièce de théâtre, *Les Félines m'aiment bien* (Actes Sud-Papiers), a été créée dans une mise en scène d'Alain Ollivier en 2005. Depuis, elle a écrit *Les Lois de l'hospitalité* (Inventaire/invention, 2008), mis en scène par Marie Vialle en 2008 (et repris en 2010-2011).

Son intérêt pour la part d'oralité que recèle toute écriture l'a conduite à proposer des performances en collaboration avec des cinéastes, des écrivains, des metteurs en scène, des plasticiens et des chorégraphes. Elle a également réalisé des pièces sonores (*Viande froide*, fruit d'une résidence au CENT QUATRE ou Maison d'arrêt Paris-La Santé, 42 rue de la Santé, 75014 Paris, enregistrée pour le Musée Carnavalet), a écrit un court-métrage de fiction avec Laurent Larivière (*Les Larmes*), et fait diverses interventions écrites (affichages et fresques) dans l'espace public, autant de manière pour elle de renouveler les formes que peut prendre la littérature.

Elle écrit actuellement avec Eryck Abecassis (compositeur) *Safety First*, un opéra qui sera créé lors du festival Reims Scène d'Europe en novembre 2013.

### ANNE THERON - auteure, metteuse en scène, réalisatrice

Elle a écrit des romans publiés chez Buchet-Chastel, Grasset et Denoël. Puis elle a écrit sous pseudonyme pour la télévision, et sous son nom pour le cinéma. Elle a réalisé des courts, un moyen puis un long métrage, *Ce qu'ils imaginent*. Elle en prépare un second, *Autoportrait*.

Depuis la saison 2004/05, elle se consacre au plateau où elle crée ce qu'elle appelle un objet quasiment chaque année : *La religieuse* d'après Diderot, *Antigone/hors-la-loi* de Anne Théron, *Abattoir* d'après un scénario de documentaire de Manuela Frésil, *Amours/Variations* de Anne Théron, *Jackie* d'Elfriede Jelinek, *Richard III* de Carmelo Bene, *Andromaque/2010* d'après Racine, *Un doux reniement* de Christophe Pellet, *L'argent* de Christophe Tarkos – qui sera repris en juillet 2013 au festival d'Avignon.

En 2012, elle monte le texte de Kathy Acker, *Don Quichotte* : une lecture en 3 épisodes avec 3 comédiennes, à l'Espace 1789 de Saint-Ouen.

Début 2013 elle met en scène *Loin de Corpus Christi* de Christophe Pellet, avec la 72e promotion de l'ENSATT à Lyon.

Elle prépare actuellement la création de *Le Garçon Girafe* de Christophe Pellet, et une lecture-marathon du texte de Olivia Rosenthal *Que font les rennes après Noël ?* – qui sera présentée en novembre 2013 dans le cadre du Festival *Paris en toutes lettres*, à la Maison de la poésie à Paris.

## INTERPRETES

### MARIE-LAURE CROCHANT - comédienne

Formée à l'école du TNB, elle joue dans les spectacles de Stanislas Nordey, d'Anne Théron, de Luc Bondy, de Robert Cantarella, de Patricia Allio, de Blandine Savetier ...

En 2005, elle reçoit le prix Jean-Jacques Gautier de la révélation théâtrale de l'année pour *La Religieuse*, de Denis Diderot, adapté et mis en scène par Anne Théron.

Elle a travaillé dans différents projets hybrides, à la frontière de la danse et du théâtre notamment avec Régine Chopinot et Roland Fichet.

En 2012, elle réalise également sa première mise en scène : *Dans La Solitude des Champs de Coton, variation(s)* de Bernard Marie-Koltès et fonde avec le comédien Simon Le Moullec, sa compagnie, *La Réciproque*.

En 2012-2013, on a pu la voir dans *Les Bonnes* de Jean Genet, mis en scène par Eric Massé, création Comédie de Valence et en tournée en France.

Elle prépare actuellement son prochain projet de mise en scène, *L'Homme de Verre*, tentative pour un 22<sup>e</sup> siècle qui devrait voir le jour en 2014-2015 et lira, en novembre 2013 dans le cadre du Festival Paris en toutes lettres, à la Maison de la poésie à Paris, le texte de Olivia Rosenthal *Que font les rennes après Noël ?* - une lecture-marathon sous la direction de Anne Théron.

### JULIE MOULIER - comédienne

Julie Moulier commence sa formation théâtrale auprès d'Emmanuel Demarcy-Mota, Jean Darnel, Stéphane Auvray-Nauroy et Antoine Campo. Jeune, déjà elle travaille avec plusieurs compagnies et monte sur les scènes du théâtre Mouffetard, du Café de la Danse, du théâtre du Marais, du Festival d'Avignon... Puis découvre une autre facette de l'art de l'acteur en assistant notamment Mathias Gokalp, Marie-Pierre Huster, Jean-Marc Peyreffitte et Damien Mongin au théâtre et au cinéma.

Elle participe à de nombreuses lectures publiques des textes de C. Siméon, G. Flaubert, A. Cathrin, O. Rosenthal, D. Buzzati, R. Gary, M. Tsvetaeva, S. Beckett, I. Monk, M. Duras, A. Camus, G. Orwell, etc. dans de nombreux lieux : Festival *Les Littorales* de Marseille, *Festival de la correspondance de Grignan*, CDN Orléans, Théâtre 13, Théâtre du Soleil, Point Éphémère, Théâtre de Saint-Pourçain, Château de La Roche-Guillon, Foire Saint-Germain, et en librairies en association avec les éditions Verticales, Stock, Cambourakis, Gallimard...

En 2007, elle entre à l'École du Jeu, dirigée par Delphine Eliet, et prépare le concours du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique qu'elle intègre en 2008. Elle y travaille avec Philippe Torreton, Philippe Duclos, Caroline Marcadé, Yann-Joël Collin et termine son cursus, en 2011, auprès de Nada Strancar et Olivier Py.

En 2012, elle interprète la Marquise de Merteuil dans *Les Liaisons dangereuses* mis en scène par John Malkovich au théâtre de l'Atelier puis en tournée et sera à l'affiche des prochains films de Fabienne Godet, Rebecca Zlotowski et Riad Sattouf.

En septembre 2013 elle joue au Japon dans une performance créée par Arthur Nauziciel à partir du texte *L'Image* de Samuel Beckett. Elle finira l'année 2013 en assistant Yannik Landrein pour sa mise en scène de *Bérénice* au Théâtre95 de Cergy et lira en novembre 2013 au Musée de la Chasse et de la Nature à Paris, dans le cadre du Festival Paris en toutes lettres, le texte de Olivia Rosenthal *Que font les rennes après Noël ?* - une lecture-performance avec 3 comédiennes, 1 taxidermiste et 1 vidéaste – pensée par Anne Théron.

### MARGARET ZENOU - comédienne

Après une formation en danse, Margaret Zenou obtient une licence en Etudes théâtrales, fait des études d'Art dramatique au Cours Florent et suit de nombreux stages de théâtre et de cinéma.

Au théâtre, elle a joué sous la direction Armel Veihlan, Georges Aperghis, Yaël Bacry, Pierre-Yves Chapalain, Frederic Fisbach, Georges Lavaudant, ... À la télévision sous la direction de Gerard Vergez, Edouard Baer... Depuis 2006 elle tourne régulièrement pour le cinéma avec Emmanuel Vernières, Gilles Tillet, Bruno Podalydès, Elise Girard, Christophe Pellet, ainsi qu'avec Jean-Claude Brisseau, Hpg, ...

En 2012, elle lit le texte de Kathy Acker, *Don Quichotte* - sous la direction de Anne Théron : une lecture en 3 épisodes avec 3 comédiennes, à l'Espace 1789 de Saint-Ouen.

En 2013, elle joue dans *L'importance d'être sérieux* d'Oscar Wilde, adapté par J-M Besset, mise en scène par Gilbert Desveaux.



**CIE LES PRODUCTIONS MERLIN**

« LA MISE EN SCENE COMME ACTE D'ECRITURE »

La *Cie Les Productions Merlin* a été créée par Anne Théron, auteur et metteur en scène.

La compagnie part du texte pour construire un langage scénique, articulé autour du son et du corps en mouvement dans un espace/cadre donné. Simple parole ou système complexe de sons et d'images, l'ambition de la compagnie est de créer des objets vivants, ensembles émotionnels où le spectateur est convié à un cheminement personnel.

---

**DIRECTION ARTISTIQUE** ANNE THERON

**COLLABORATION ARTISTIQUE / COMMUNICATION** DAISY BODY – 06 07 31 87 63 – [daisy.body@yahoo.fr](mailto:daisy.body@yahoo.fr)

**PRODUCTION / DIFFUSION** CLAIRE DUPONT – 06 66 66 68 82 – [claire.dupont@productionstheatrales.com](mailto:claire.dupont@productionstheatrales.com)

**ADMINISTRATION DE PRODUCTION** ÉMILIE LELOUP – 06 82 91 20 03 – [leloup.emilie@neuf.fr](mailto:leloup.emilie@neuf.fr)

**MAIL :** [info@compagnieproductionsmerlin.fr](mailto:info@compagnieproductionsmerlin.fr)

**WEB :** [www.compagnieproductionsmerlin.fr](http://www.compagnieproductionsmerlin.fr)

Extraits vidéo, dossiers, interviews, fiches techniques des spectacles sont disponibles sur notre site.

**SIEGE SOCIAL :** c/o Valérie Bobin - 186 Grande Rue - 86000 Poitiers

**ADRESSE ADMINISTRATIVE :** c/o Gingko Biloba - 190 boulevard de Charonne - 75020 Paris

---

La Compagnie Les Productions Merlin est conventionnée par la DRAC Poitou-Charentes et la Région Poitou-Charentes.

---